



Landesgesetzentwurf Nr. 82/21

Änderungen zum Landesgesetz Nr. 5 vom 8. März 2010 „Gleichstellungs- und Frauenförderungsgesetz des Landes Südtirol und Änderungen zu bestehenden Bestimmungen“

Art. 1

1. Artikel 1 des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird nach Absatz 1 um folgende Absätze ergänzt:

„2. Das Land Südtirol erkennt an, dass die Gleichstellung der Geschlechter die Voraussetzung für eine gerechte Gesellschaft und für das Zusammenleben sowie für die sozioökonomische Entwicklung des Territoriums ist.

3. Zur Förderung der Chancengleichheit und der Entfaltung der Persönlichkeit entsprechend den Bestrebungen und Neigungen eines jeden Menschen fördert das Land die Verwirklichung einer neuen Rolle der Frau in der Gesellschaft und die Verbreitung einer antidiskriminatorischen Kultur auf allen Ebenen.

4. Für die in den Absätzen 2 und 3 genannten Zwecke legt dieses Gesetz Bestimmungen zur Förderung fest:

- a) gleicher Lohn für Männer und Frauen;
- b) den Verbleib, die Wiedereingliederung und den Erfolg von Frauen auf dem Arbeitsmarkt;
- c) die Sichtbarkeit und Förderung der Fähigkeiten von Frauen;
- d) die Vereinbarkeit von Lebens- und Arbeitszeit und die gerechte Verteilung und Anerkennung von unbezahlten familiären Betreuungsaufgaben.“

Art. 2

1. Nach Artikel 13 des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird folgender Artikel 13-bis eingefügt:

Disegno di legge provinciale n. 82/21

Modifiche alla legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, “Legge della Provincia autonoma di Bolzano sulla parificazione e sulla promozione delle donne e modifiche a disposizioni vigenti”

Art. 1

1. All'articolo 1 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, dopo il comma 1, sono aggiunti i seguenti commi:

“2. La Provincia autonoma di Bolzano riconosce la parità di genere quale presupposto per una società equa e per la convivenza, così come per lo sviluppo socio-economico del territorio.

3. Al fine di promuovere le pari opportunità e lo sviluppo della personalità secondo le aspirazioni e le inclinazioni di ogni persona, la Provincia sostiene l'affermazione di un nuovo ruolo della donna nella società e la diffusione di una cultura antidiscriminatoria a tutti i livelli.

4. Ai fini di cui ai commi 2 e 3, la presente legge stabilisce disposizioni volte a favorire:

- a) la parità di retribuzione tra uomini e donne;
- b) la permanenza, il reinserimento e l'affermazione delle donne sul mercato del lavoro;
- c) la visibilità e la valorizzazione delle competenze delle donne;
- d) la conciliazione degli orari di vita e di lavoro nonché l'equa distribuzione e il riconoscimento dei compiti di cura della famiglia non retribuiti”.

Art. 2

1. Dopo l'articolo 13 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, è inserito il seguente articolo 13-bis:

„Art.13-bis
*Maßnahmen zur Überwindung
 des Gender Pay Gap*

1. Das Land erkennt an, dass sich die geschlechtsspezifische Lohndifferenzierung (Gender Pay Gap) negativ auf den gleichberechtigten Fortschritt der Gesellschaft sowie auf die Höhe von Renten (Pension Gap) auswirkt und die volle Entfaltung der menschlichen Person sowie die wirksame Beteiligung der Frauen an der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Organisation verhindert und ein erhöhtes Risiko der Altersarmut darstellt.

2. Zur Überwindung und Vorbeugung der geschlechtsspezifischen Lohndifferenzierung, wie sie im Aktionsplan der Europäischen Union für 2017-2019 "Bekämpfung des geschlechtsspezifischen Lohngefälles" festgelegt ist, gewährt das Land, unbeschadet der Bestimmungen des Art. 46 des Gesetzesdekrets vom 11. April 2006, Nr. 198 (Kodex der Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen, gemäß Art. 6 des Gesetzes vom 28. November 2005, Nr. 246) und seiner nachfolgenden Änderungen, Begünstigungen, auch wirtschaftlicher Art für:

- a) öffentliche und private Unternehmen, die Daten über die Situation des männlichen und weiblichen Personals zur Verfügung stellen und veröffentlichen, unter besonderer Berücksichtigung von Daten über Ausbildung, beruflichen Aufstieg, Wechsel der Laufbahn oder Qualifikation, das bereinigte Einkommen und eventueller Zulagen und Prämien.
- b) die Anwendung und den Austausch bewährter Methoden (best practice) unter Unternehmen und lokalen Behörden durch die Schaffung von Netzwerken von Unternehmen, die sich durch ihr Streben nach Überwindung des Gender Pay Gap auszeichnen.

3. Für die Eingabe und Erhebung der Daten laut Absatz 2 Buchstabe a) stellt das Land ein geeignetes Tool zur Verfügung, das gleichzeitig als Zertifizierungsinstrument geeignet ist.

Art. 3

1. Nach Artikel 13-bis des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird folgender Artikel 13-ter eingefügt:

“Art.13-bis
*Misure volte a colmare
 il divario retributivo di genere*

1. La Provincia riconosce che il divario retributivo di genere (gender pay gap) ha un impatto negativo sul progresso sociale paritario e sul livello delle pensioni (gap pensionistico) e ostacola pertanto il pieno sviluppo della persona e l'effettiva partecipazione delle donne all'organizzazione politica, economica e sociale, esponendole a un maggior rischio di povertà in età avanzata.

2. Al fine di superare e prevenire il divario retributivo di genere, come definito nel Piano d'azione dell'Unione europea 2017-2019 "Affrontare il problema del divario retributivo di genere", e fermo restando quanto previsto all'articolo 46 del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198 (Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'articolo 6 della legge 28 novembre 2005, n. 246) e successive modifiche, la Provincia concede agevolazioni, anche economiche, per:

- a) le imprese pubbliche e private che forniscono e pubblicano dati sulla situazione del personale di entrambi i sessi, con particolare riferimento alla formazione, all'avanzamento di carriera, ai cambiamenti di carriera o di qualifica, al reddito depurato nonché a eventuali indennità e premi;
- b) l'adozione e lo scambio di buone pratiche tra le aziende e gli enti pubblici locali attraverso la creazione di reti di aziende che si distinguono per i loro sforzi volti a colmare il divario retributivo di genere.

3. Per l'inserimento e la raccolta dei dati di cui al comma 2, lettera a), la Provincia mette a disposizione un apposito applicativo idoneo a fungere anche da strumento di certificazione.

Art. 3

1. Dopo l'articolo 13-bis della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, è inserito il seguente articolo 13-ter:

„Art. 13-ter
*Landesregister für Unternehmen,
 die sich durch Maßnahmen zur Überwindung
 des Gender Pay Gap auszeichnen*

1. Um das Engagement der Unternehmen in Bezug auf die Überwindung des Gender Pay Gap zu fördern, wird bei der zuständigen Landesabteilung ein Register für Unternehmen, die sich durch Maßnahmen zur Überwindung des Gender Pay Gap auszeichnen – im Folgenden „Register“ genannt – eingerichtet.

2. In das Register können sich eintragen lassen:

- a) die in Art. 13-bis, Absatz 2, Buchstabe a) genannten Unternehmen, die die Lohngleichheit zwischen Männern und Frauen umsetzen
- b) Unternehmen, die die Anforderungen laut den Durchführungsbestimmungen erfüllen, die durch Art. 35-bis dieses Gesetzes erlassen werden
- c) Unternehmen auf der Grundlage der erhobenen Daten durch das Tool des Landes laut Artikel 13-bis Absatz 3 und der entsprechenden Zertifizierung

3. Die Kriterien über die Führung, Überprüfung und Revision des Registers legt die Landesregierung in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungs-rätin fest.“

Art. 4

1. Nach Abschnitt VI des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird folgender Abschnitt VI-bis eingefügt:

„ABSCHNITT VI-bis MASSNAHMEN
 ZUR UNTERSTÜTZUNG DER
 ARBEITSTÄTIGKEIT VON FRAUEN

Art. 18-bis

*Maßnahmen zur Bekämpfung des Ausscheidens
 von Frauen aus dem Arbeitsmarkt*

1. Das Land erkennt die Arbeit als Grundlage der Verfassung und als Faktor für die individuelle und soziale Entwicklung der Person an und fördert Maßnahmen zur Bekämpfung und Prävention der Kündigung und Entlassung von Frauen in der Zeit zwischen dem obligatorischen Mutterschaftsurlaub gemäß Artikel 16 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 151 vom 26. März 2001 (Einheitstext der ge-

“Art. 13-ter
*Registro provinciale delle imprese
 che si distinguono per l'adozione di misure
 volte a superare il divario retributivo di genere*

1. Al fine di sostenere l'impegno delle aziende a superare il divario retributivo di genere, è istituito presso la competente ripartizione provinciale un Registro delle imprese che si distinguono per l'adozione di misure volte a superare il divario retributivo di genere, di seguito denominato “Registro”.

2. Possono iscriversi al Registro:

- a) le imprese di cui all'art. 13-bis, comma 2, lettera a), che attuano la parità di retribuzione tra uomini e donne;
- b) le imprese che soddisfano i requisiti stabiliti nelle disposizioni attuative emanate con l'art. 35-bis della presente legge;
- c) le imprese sulla base dei dati raccolti mediante l'applicativo della Provincia di cui all'articolo 13-bis comma 3 e della relativa certificazione.

3. I criteri per la tenuta, il controllo e la revisione del Registro sono stabiliti dalla Giunta provinciale in collaborazione con la Consigliera di parità.”

Art. 4

1. Dopo il capo VI della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, è inserito il seguente capo VI-bis:

“CAPO VI-bis MISURE
 A SOSTEGNO
 DELL'OCCUPAZIONE FEMMINILE

Art. 18-bis

*Misure volte a contrastare l'uscita
 delle donne dal mercato del lavoro*

1. La Provincia riconosce il lavoro come fondamento della Costituzione e come fattore di sviluppo individuale e sociale della persona, e promuove misure volte a contrastare e prevenire le dimissioni e i licenziamenti di donne nel periodo compreso tra il congedo obbligatorio di maternità previsto dall'articolo 16, comma 1, del decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151 (Testo unico

setzlichen Bestimmungen zum Schutz und zur Unterstützung von Mutterschaft und Vaterschaft gemäß Artikel 15 des Gesetzes Nr. 53 vom 8. März 2000) und seiner nachfolgenden Änderungen und den ersten drei Lebensjahren des Kindes.

2. Für die Zwecke des Absatzes 1 erlässt die Landesregierung Richtlinien für die zuständigen Landesstrukturen, öffentlichen Körperschaften und Gremien, die insbesondere in den öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen Klauseln einfügen, die folgendes vorsehen:

- a) den Entzug von Begünstigungen, einschließlich finanzieller, an Unternehmen, die innerhalb von fünf Jahren nach Gewährung der Begünstigung durch das Land rechtskräftig verurteilt werden, wenn es sich um eine Kündigung oder Entlassung handelt, die für rechtswidrig erklärt wurde, weil sie unter Verstoß gegen die geltenden Rechtsvorschriften über den Mutterschafts- und Vaterschaftsschutz erfolgt ist;
- b) der Ausschluss der Unternehmen von allen vom Land gewährten oder zuerkannten Förderungen und Begünstigungen für die Dauer von fünf Jahren nach der Veröffentlichung des unter Buchstabe a) genannten Urteils.

3. Das Land fördert, auch in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsrätin, die Ausarbeitung von Einvernehmensprotokollen mit den Gerichten und Berufungsgerichten, die als Arbeitsrichter fungieren und ihren Sitz in der Provinz haben, den Zweigstellen der nationalen Kontrolldienste auf dem Territorium und den Gewerkschaften für die Übermittlung der in Absatz 2 genannten Daten an das Generalsekretariat der Landesregierung.

Art. 18-ter

Maßnahmen zur Förderung stabiler und qualitativer Frauenbeschäftigung

1. Im Rahmen der Förderung der Frauenbeschäftigung unterstützt und wertet das Land Unternehmen auf, die Frauen im Rahmen von unbefristeten Arbeitsverträgen, beschäftigen.

2. Gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nach öffentlicher Bekanntmachung gewährt das Land die in Absatz 1 genannten Zusagen:

- a) Beiträge bis zu einem Betrag in Höhe von 75 Prozent der IRAP für die Steuerperioden 2022, 2023, 2024 mit der Möglichkeit der Verlängerung dieser Maßnahme mit Beschluss der Lan-

delle disposizioni legislative in materia di tutela e sostegno della maternità e della paternità, a norma dell'articolo 15 della legge 8 marzo 2000, n. 53), e successive modifiche, e i primi tre anni di vita del bambino.

2. Ai fini di cui al comma 1, la Giunta provinciale impartisce direttive alle strutture provinciali competenti, agli enti pubblici e agli organi collegiali, affinché vengano inserite, in particolare negli avvisi pubblici e nei bandi di gara, clausole che prevedano quanto segue:

- a) la revoca delle agevolazioni, anche di natura finanziaria, concesse alle imprese che, entro cinque anni dalla concessione delle agevolazioni da parte della Provincia, siano state condannate con sentenza definitiva a causa di dimissioni o licenziamento dichiarati illegittimi perché effettuati in violazione della legislazione vigente in materia di tutela della maternità e della paternità;
- b) l'esclusione delle imprese da tutti i contributi erogati e le agevolazioni concesse dalla Provincia per un periodo di cinque anni a partire dalla data di pubblicazione della sentenza di cui alla lettera a).

3. La Provincia promuove inoltre, in collaborazione con la Consigliera di parità, l'elaborazione di protocolli d'intesa con i tribunali e le corti d'appello che esercitano la funzione di giudici del lavoro e che hanno sede in provincia, le sezioni dei servizi ispettivi nazionali presenti sul territorio e le organizzazioni sindacali, ai fini della trasmissione dei dati di cui al comma 2 alla segreteria generale della Giunta provinciale.

Art. 18-ter

Misure volte a promuovere un'occupazione stabile e di qualità per le donne

1. Nel quadro della promozione dell'occupazione femminile, la Provincia sostiene e valorizza le imprese che assumono donne con contratti a tempo indeterminato.

2. In conformità con la vigente normativa e previo avviso pubblico, la Provincia concede, ai sensi del comma 1:

- a) contributi fino a un importo pari al 75 per cento dell'IRAP per i periodi di imposta 2022, 2023, 2024, con la possibilità di prorogare tale intervento mediante delibera della Giunta provinciale.

desregierung;

- b) einen Bonus in Form einer zusätzlichen Punktezahl für die Bewertung von Bewerbungen, die im Rahmen von landesweiten Bekanntmachungen und Ausschreibungen eingereicht werden.

3. Die Landesregierung legt nach Anhörung der zuständigen Gesetzgebungskommission durch die in Artikel 35-bis genannten Durchführungsbestimmungen die Modalitäten und Kriterien für die Aufteilung der Leistungen und der Prämien fest, wobei sie gewährleistet, dass diese im Verhältnis zu der Zahl der Einstellungen stehen, die in dem Jahr vor der Veröffentlichung der in Absatz 2 genannten Bekanntmachung vorgenommen wurden.

4. Gemeinsam mit den Sozialpartnern werden Einvernehmensprotokolle für Maßnahmen zur Förderung von Frauen und der Bekämpfung des Gender Pay Gap ausgearbeitet.

Art. 18-quater

Spezifische Maßnahmen für die Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt von arbeitslosen Frauen

1. Das Land fördert im Rahmen der Förderung der Frauenbeschäftigung ein territoriales Schulungsangebot mit Kursen, die sich speziell an Frauen richten, die ihren Arbeitsplatz verloren haben oder längere keinen Arbeitsplatz innehaben, um sie wieder in den Arbeitsmarkt zu integrieren.

Art. 18-quinquies

Gezielte Anlaufstelle in den Arbeitsvermittlungszentren für Frauen

1. Um das Zusammentreffen von Nachfrage und Angebot an Arbeit zu begünstigen, veranlasst das Land die Einrichtung einer gezielten Anlaufstelle für Frauen in den Arbeitsvermittlungszentren.

2. Aufgabe dieser gezielten Anlaufstelle sind:

- a) Unterstützung zur Wiedereingliederung
- b) Aufklärung über verschiedene Angebote und Möglichkeiten
- c) das Empowerment der Frauen durch Coaching und Unterstützung bei der Erstellung eines

le;

- b) un bonus sotto forma di punteggio aggiuntivo ai fini della valutazione delle domande presentate a seguito di avvisi e bandi a livello provinciale.

3. La Giunta provinciale, sentita la commissione legislativa competente, stabilisce, con le disposizioni attuative di cui all'articolo 35-bis, le modalità e i criteri di ripartizione delle prestazioni e dei premi, assicurando che siano proporzionati al numero delle assunzioni effettuate nell'anno precedente la pubblicazione dell'avviso di cui al comma 2.

4. Verranno stilati, in collaborazione con le parti sociali, protocolli d'intesa in merito alle misure a sostegno delle donne e per il contrasto al divario retributivo di genere.

Art. 18-quater

Interventi specifici per il reinserimento nel mercato del lavoro delle donne disoccupate

1. Nell'ambito del sostegno all'occupazione femminile, la Provincia promuove un'offerta formativa territoriale con corsi specificamente rivolti alle donne che hanno perso il lavoro o sono rimaste a lungo senza impiego, al fine di reintegrarle nel mercato del lavoro.

Art. 18-quinquies

Sportello donna presso i centri di mediazione lavoro

1. Al fine di facilitare il confronto tra domanda e offerta di lavoro, la Provincia provvede all'apertura, presso i centri di mediazione lavoro, di uno sportello dedicato alle donne.

2. I compiti di questo sportello dedicato sono i seguenti:

- a) fornire supporto al reinserimento nel mondo del lavoro;
- b) informare sulle diverse offerte e opportunità;
- c) favorire l'accesso delle donne a posizioni di responsabilità fornendo coaching e supporto al-

Kompetenzpasses und Lebenslaufs

3. Ziel dieser gezielten Anlaufstelle ist es, die Beschäftigung von Frauen unabhängig vom Alter zu erhöhen.

4. Zu diesem Zweck trifft das Land Vereinbarungen und Protokolle zwischen den Arbeitsvermittlungszentren und den Gemeinden, die in ihren jeweiligen geografischen Zuständigkeitsbereich fallen, um die Kenntnis des Arbeitsbedarfs im Gebiet zu begünstigen.

Art. 18-sexies

Minikredite für Frauen in persönlichen und sozialen Notlagen

1. Das Land prüft die Möglichkeit und die Zusammenarbeit mit geeigneten Partnern für die Einrichtung eines Fonds für Minikredite für Frauen in persönlichen und sozialen Notlagen.

2. Die Landesregierung legt mit den in Artikel 35-bis genannten Durchführungsbestimmungen die Kriterien und Modalitäten für den Zugang zu dem in Absatz 1 genannten Fonds fest, auch auf der Grundlage der Einkommensverhältnisse des Antragstellers.“

Art. 5

1. In Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird der Absatz 1 nach dem Buchstaben g) um folgenden Buchstaben h) ergänzt:

„h) die Bereitstellung der geeigneten Arbeitsmittel für die flexible Arbeit zu Hause.“

Art. 6

1. Nach Artikel 35 des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird folgender Artikel 35-bis in den Abschnitt X „Schlussbestimmungen“ eingefügt:

„Art. 35-bis

Durchführungsbestimmungen

1. Die Landesregierung erlässt innerhalb von neunzig Tagen nach Inkrafttreten des vorliegenden

la stesura di un passaporto delle competenze e di un curriculum vitae.

3. L'obiettivo di questo sportello dedicato è quello di accrescere il tasso di occupazione delle donne di tutte le fasce di età.

4. A tale scopo la Provincia stipula accordi e protocolli tra i centri di mediazione lavoro e i Comuni geograficamente competenti, al fine di favorire lo scambio di informazioni sulla richiesta di forza lavoro sul territorio.

Art. 18-sexies

Miniprestiti per le donne in situazioni di difficoltà personale e sociale

1. La Provincia verifica la possibilità di istituire, in collaborazione con partner qualificati, un fondo per la concessione di miniprestiti alle donne in situazioni di difficoltà personale e sociale.

2. La Giunta provinciale, mediante le disposizioni attuative di cui all'articolo 35-bis, stabilisce i criteri e le modalità di accesso al fondo di cui al comma 1, anche sulla base della situazione economica della richiedente.”

Art. 5

1. All'articolo 33, comma 1 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, dopo la lettera g) è aggiunta la seguente lettera h):

“h) messa a disposizione dell'attrezzatura di lavoro idonea allo svolgimento del lavoro agile da casa”.

Art. 6

1. Dopo l'articolo 35 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, al capo X “Norme finali” è aggiunto il seguente articolo 35-bis:

“Art. 35-bis

Disposizioni attuative

1. Entro novanta giorni dall'entrata in vigore della presente legge la Giunta provinciale, sentita

den Gesetzes und nach Anhörung der Gleichstellungsrätin und des Landesbeirates für Chancengleichheit die Durchführungsbestimmungen, die insbesondere die im vorliegenden Gesetz vorgesehenen Maßnahmen und Interventionen regeln:

- a) die Verfahren und Kriterien für die Eintragung, Führung, Veröffentlichung und Aktualisierung des in Artikel 13-ter genannten Registers;
- b) die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung der im vorliegenden Gesetz vorgesehenen Beiträge;
- c) die Verfahren und Kriterien für die Gewährung der in Artikel 18-ter genannten Begünstigungen und Prämien;
- d) die Einrichtung einer gezielten Anlaufstelle für Arbeitsvermittlungszentren gemäß Artikel 18-quinquies;
- e) die Kriterien und Modalitäten für den Zugang zu dem Fonds für Minikredite gemäß Artikel 18-sexies.“

Art. 7

1. Nach Artikel 35-bis des Landesgesetzes Nr. 5 vom 8. März 2010 wird folgender Artikel 35-ter eingefügt:

„Art. 35-ter *Berichterstattung*

1. Die Landesregierung berichtet innerhalb eines Jahres nach Inkrafttreten der in Artikel 35-bis genannten Durchführungsbestimmungen und danach jährlich dem Landtag über den Stand der Durchführung der in diesem Gesetz vorgesehenen Interventionen.“

Art. 8 *Finanzbestimmungen*

1. Das gegenständliche Gesetz bringt keine neuen oder Mehrausgaben zu Lasten des Haushaltsjahres 2021 mit sich.

2. Etwaige Ausgaben zu Lasten der folgenden Haushaltsjahre werden mit jährlichem Stabilitätsgesetz festgelegt.

Art. 9 *Inkrafttreten*

la Consigliera di parità nonché la Commissione provinciale per le pari opportunità, emana le disposizioni attuative, che disciplinano le misure e gli interventi previsti da questa legge e in particolare:

- a) le procedure e i criteri per l'iscrizione al Registro di cui all'articolo 13-ter nonché per la tenuta, la pubblicazione e l'aggiornamento del Registro;
- b) i criteri e le modalità di concessione dei contributi previsti dalla presente legge;
- c) le procedure e i criteri per la concessione delle agevolazioni e dei premi di cui all'articolo 18-ter;
- d) l'apertura di sportelli dedicati presso i centri di mediazione lavoro, come previsto all'articolo 18-quinquies;
- e) i criteri e le modalità di accesso al fondo per la concessione dei miniprestiti di cui all'articolo 18-sexies.”

Art. 7

1. Dopo l'articolo 35-bis della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, è inserito il seguente articolo 35-ter:

“Art. 35-ter *Relazioni periodiche*

1. Entro un anno dall'entrata in vigore delle disposizioni attuative di cui all'articolo 35-bis, e successivamente con cadenza annuale, la Giunta provinciale riferirà al Consiglio provinciale sullo stato di attuazione degli interventi previsti dalla presente legge.”

Art. 8 *Norme finanziarie*

1. La presente legge non comporta alcune nuove o ulteriori spese a carico del bilancio 2021.

2. Eventuali spese a carico dei successivi esercizi finanziari verranno definite annualmente con la legge di stabilità.

Art. 9 *Entrata in vigore*



1. Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

gez. Landtagsabgeordnete
Maria Elisabeth Rieder
Paul Köllensperger
Peter Faistnauer
Alex Ploner
Dr. Franz Ploner

1. La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

f.to consiglieri provinciali
Maria Elisabeth Rieder
Paul Köllensperger
Peter Faistnauer
Alex Ploner
dott. Franz Ploner